

<p style="text-align: center;">PARERE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI</p> <p><i>sul disegno di legge regionale avente ad oggetto “Bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige per gli esercizi finanziari 2021-2023” e relativa relazione</i></p> <p style="text-align: center;"><i>L’organo di revisione</i></p> <p style="text-align: center;">Fabio Michelone Anna Rita Balzani Oronzo Antonio Schirizzi</p>	<p style="text-align: center;">STELLUNGNAHME DES RECHNUNGSPRÜFERKOLLEGIUMS</p> <p><i>zum Entwurf des Regionalgesetzes betreffend „Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021- 2023“ und zum diesbezüglichen Bericht</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Das Rechnungsprüfungsorgan</i></p> <p style="text-align: center;">Fabio Michelone Anna Rita Balzani Oronzo Antonio Schirizzi</p>
<p>INTRODUZIONE</p> <p>Il Collegio dei Revisori dei conti della Regione, nominati con deliberazione di Giunta Regionale n. 3 del 29 gennaio 2020 a far data dal 1° gennaio 2020, ha preso in esame il Disegno di legge regionale avente ad oggetto “Bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige per gli esercizi finanziari 2021-2023” approvato dalla Giunta regionale in data 5/11/2020 con deliberazione n. 183, nonché i seguenti allegati:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Allegato A: Previsione delle Entrate di competenza e di cassa del primo esercizio; • Allegato B: Previsioni delle Spese di competenza e di cassa del 	<p>EINFÜHRUNG</p> <p>Das mit Beschluss Nr. 3 der Regionalregierung vom 29. Januar 2020 ernannte Rechnungsprüferkollegium der Region hat den mit Beschluss der Regionalregierung Nr. 183 vom 5. November 2020 genehmigten Entwurf des Regionalgesetzes betreffend „Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“ sowie die nachstehenden Anlagen überprüft:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anlage A: Prognose der Einnahmen in der Kompetenz- und Kassenveranschlagung des ersten Haushaltsjahres • Anlage B: Prognose der Ausgaben in der Kompetenz- und

<p>primo esercizio;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Allegato D: Riepilogo generale delle Entrate per Titoli per ciascuno degli anni considerati nel bilancio; • Allegato E: Riepilogo generale delle Spese per Missioni; • Allegato F: Riepilogo generale delle Spese per Titoli; • Allegato G: Quadro generale riassuntivo delle Entrate (per titoli) e delle Spese (per titoli); • Allegato H: Prospetto dimostrativo degli equilibri di bilancio; • Allegato I: Nuovo prospetto dimostrativo degli equilibri di finanza pubblica; • Allegato L: Prospetto esplicativo del presunto risultato di amministrazione (articolo 11, comma 3 del D.Lgs 118/2011); • Allegato L1: Elenco analitico delle risorse accantonate nel risultato di amministrazione presunto; • Allegato L2: Elenco analitico delle risorse vincolate nel risultato di amministrazione presunto; • Allegato L3: Elenco analitico delle risorse destinate agli investimenti nel risultato di amministrazione presunto • Allegato M: Prospetto concernente la composizione, per missioni e programmi, del fondo pluriennale vincolato; • Allegato N: Prospetto concernente la composizione del fondo crediti di dubbia esigibilità (esercizi di previsione 2021-2022-2023); • Allegato O: Prospetto dimostrativo del rispetto dei vincoli di indebitamento; • Allegato Q: Elenco dei capitoli che riguardano le spese obbligatorie; • Allegato R: Elenco delle spese che possono essere finanziate con il fondo di riserva per spese impreviste; • Allegato 1: Nota integrativa al bilancio di previsione 2021-2022-2023; • Allegato 4: Elenco degli interventi programmati per spese di investimento finanziate con il ricorso al debito e con le risorse disponibili; 	<p>Kassenveranschlagung des ersten Haushaltsjahres</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anlage D: Gesamtüberblick der Einnahmen nach Titeln für jedes im Haushalt berücksichtigte Jahr • Anlage E: Gesamtüberblick der Ausgaben nach Aufgabenbereichen • Anlage F: Gesamtüberblick der Ausgaben nach Titeln • Anlage G: Zusammenfassender Gesamtüberblick der Einnahmen (nach Titeln) und der Ausgaben (nach Titeln) • Anlage H: Nachweis der Haushaltsgleichgewichte • Anlage I: Neuer Nachweis der Gleichgewichte des öffentlichen Haushalts • Anlage L: Erläuterung zum voraussichtlichen Verwaltungsergebnis (Art. 11 Abs. 3 des GvD Nr. 118/2011) • Anlage L1: Analytische Auflistung der im voraussichtlichen Verwaltungsergebnis zurückgelegten Ressourcen • Anlage L2: Anlage L2 Analytische Verzeichnis der gebundenen Ressourcen des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses Anlage L3: Analytische Auflistung der für Investitionen zugewiesenen Ressourcen im voraussichtlichen Verwaltungsergebnis • Anlage M: Aufstellung über die Zusammensetzung des zweckgebundenen Mehrjahresfonds nach Aufgabenbereichen und Programmen • Anlage N: Aufstellung über die Zusammensetzung des Fonds für zweifelhafte Forderungen (Haushaltsvoranschläge 2021-2022-2023) • Anlage O: Nachweis über die Einhaltung der Beschränkungen des Finanzdefizits; • Anlage Q: Verzeichnis der Kapitel, die die Pflichtausgaben betreffen; • Anlage R: Verzeichnis der Ausgaben, die mit dem Reservefonds für unvorhergesehene Ausgaben finanziert werden können; • Anlage 1: Anhang zum Haushaltsvoranschlag 2021-2022-2023; • Anlage 4: Liste der geplanten Maßnahmen für Investitionsausgaben, welche durch Verschuldung und durch die verfügbaren Mittel finanziert werden; • Anlage 5: Überprüfung der finanziellen Deckung der Investitionen;
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<ul style="list-style-type: none"> • Allegato 5: Verifica copertura finanziaria degli investimenti; • Allegato 9: Elenco delle partecipazioni possedute con indicazione della relativa quota percentuale; • Allegato 10: Prospetto delle entrate per titoli / entrate ricorrenti e non ricorrenti; • Allegato 11: Prospetto delle spese per missioni / spese correnti e non ricorrenti; • Prospetto delle entrate per Titoli Tipologie e Categorie; • Prospetto delle spese per Missioni Programmi e Macroaggregati; • Allegato U5: Spese per Titoli e Macroaggregati; • Bilancio finanziario gestionale Entrate; • Bilancio finanziario gestionale Spese. 	<ul style="list-style-type: none"> • Anlage 9: Liste der gehaltenen Beteiligungen mit Angabe des jeweiligen Prozentanteils; • Anlage 10: Aufstellung der Einnahmen nach Titeln / wiederkehrende und einmalige Einnahmen; • Anlage 11: Aufstellung der Ausgaben nach Aufgabenbereichen/wiederkehrende und einmalige Ausgaben; • Aufstellung der Einnahmen nach Titeln, Typologien und Kategorien; • Aufstellung der Ausgaben nach Aufgabenbereichen, Programmen und Gruppierungen; • Anlage U5: Ausgaben nach Titeln und Gruppierungen; • Verwaltungshaushalt Einnahmen • Verwaltungshaushalt Ausgaben.
<p>I sottoscritti revisori,</p> <ul style="list-style-type: none"> - viste le disposizioni di legge che regolano la finanza regionale; - visto il D. Lgs. 118/2011 e la versione aggiornata dei principi contabili generali ed applicati pubblicati sul sito ARCONET-Armonizzazione contabile enti territoriali; - vista la Legge regionale n. 3 del 15/7/2009 e s.m.i., con particolare riferimento alle funzioni attribuite al Collegio dei Revisori dei conti della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige; <p>hanno redatto il presente parere sulla base della documentazione acquisita.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Aufgrund der Gesetzesbestimmungen über die Finanzen der Region; - aufgrund des GvD Nr. 118/2011 sowie der aktualisierten allgemeinen und angewandten Haushaltsgrundsätze, die auf der Website ARCONET-Armonizzazione contabile enti territoriali veröffentlicht sind; - aufgrund des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 15. Juli 2009 i.d.g.F. mit besonderem Bezug auf die Aufgaben des Rechnungsprüferkollegiums der Autonomen Region Trentino-Südtirol; <p>haben die unterfertigten Rechnungsprüfer diese Stellungnahme auf der Grundlage der eingeholten Dokumente verfasst.</p>
<p style="text-align: center;">PREMESSA E VERIFICHE PRELIMINARI</p> <p>Il Collegio, esaminati i documenti sopra indicati, rilascia il presente parere ai sensi dell'art. 34 ter della Legge Regionale 3/2009 e s.m.i. che stabilisce che il Collegio esprime parere obbligatorio <i>“in ordine alle proposte di legge di stabilità, di approvazione del bilancio di previsione, di assestamento del bilancio e di variazione del bilancio”</i>.</p> <p>Il Collegio ha effettuato le verifiche di propria competenza al fine di esprimere</p>	<p style="text-align: center;">PRÄMISSE UND VORÜBERPRÜFUNGEN</p> <p>Nach Überprüfung der oben angeführten Dokumente gibt das Kollegium diese Stellungnahme im Sinne von Art. 34-ter Regionalgesetz Nr. 3/2009 i.d.g.F. ab, in dem die obligatorische Stellungnahme des Rechnungsprüferkollegiums <i>„zu den Gesetzentwürfen zum Stabilitätsgesetz, zur Genehmigung des Haushaltsvoranschlags, zum Nachtragshaushalt und zur Haushaltsänderung“</i> vorgesehen ist.</p> <p>Das Kollegium hat die in seine Zuständigkeit fallenden Überprüfungen</p>

<p>un motivato giudizio di coerenza, attendibilità e congruità delle previsioni di bilancio.</p>	<p>durchgeführt, um eine begründete Beurteilung der Kohärenz, der Glaubwürdigkeit und der Angemessenheit der Haushaltsvoranschläge vorzunehmen.</p>
<p>Il Collegio ha verificato, anche attraverso l'acquisizione di idonee informazioni dalla Dirigente della Ripartizione I – Pianificazione e Programmazione delle Risorse, che le previsioni relative al triennio 2021-2023 sono state formulate nel rispetto delle specifiche disposizioni normative nazionali e regionali.</p> <p>In attuazione di quanto previsto dal DLgs 118/2011 (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti Locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della Legge 5 maggio 2009, n. 42), e successive modificazioni, in coerenza con la disciplina prevista dallo stesso, la Regione ha adottato il proprio bilancio secondo i previsti schemi di bilancio, il piano dei conti integrato e i principi contabili applicati concernenti la programmazione di bilancio e la contabilità finanziaria. Le previsioni di bilancio sono state formulate secondo i principi dell'armonizzazione contabile e nel rispetto del principio del pareggio di bilancio. Si è proceduto ad un'attenta valutazione delle previsioni di entrata e di spesa.</p>	<p>Das Kollegium hat sich auch durch Einholen von Informationen bei der Leiterin der Abteilung I – Planung und Programmierung der Ressourcen vergewissert, dass die Veranschlagungen für den Dreijahreszeitraum 2021-2023 unter Beachtung der einschlägigen staatlichen und regionalen Bestimmungen formuliert wurden.</p> <p>In Anwendung des GvD Nr. 118/2011 (Bestimmungen in Sachen Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen im Sinne der Art. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42) vom 5. Mai 2009 i.d.g.F. und im Einklang mit den darin enthaltenen Bestimmungen hat die Region ihren Haushalt gemäß den vorgesehenen Haushaltsvorlagen, dem integrierten Kontenplan und den angewandten Haushaltsgrundsätzen in Sachen Haushaltsplanung und Finanzbuchhaltung verabschiedet.</p> <p>Die Veranschlagungen wurden gemäß den Harmonisierungsgrundsätzen sowie unter Einhaltung des Grundsatzes des Haushaltsausgleichs formuliert. Die Einnahmen- und Ausgabenvoranschläge wurden sorgfältig überprüft.</p>
<p>Per l'esercizio finanziario 2021, sono previste entrate di competenza per euro 360.370.108,44 e di cassa per euro 411.448.159,55 e autorizzate spese di competenza per euro 360.370.108,44 e di cassa per euro 411.448.159,55.</p> <p>Per l'esercizio finanziario 2022 sono previste entrate di competenza per euro 355.685.753,86 e autorizzate spese per euro 355.685.753,86.</p>	<p>Für das Haushaltsjahr 2021 wurden Einnahmen in Höhe von 360.370.108,44 Euro auf Rechnung Kompetenz und von 411.448.159,55 Euro auf Rechnung Kassa veranschlagt, sowie Ausgaben in Höhe von 360.370.108,44 Euro auf Rechnung Kompetenz und von 411.448.159,55 Euro auf Rechnung Kassa genehmigt.</p>

<p>Per l'esercizio finanziario 2023 sono previste entrate di competenza per euro 343.012.332,64 e autorizzate spese per euro 343.012.332,64.</p> <p>Le entrate di natura tributaria per l'anno 2021 sono stimate in euro 252.500.000,00, di cui euro 18.500.000,00 di gettiti arretrati, pari al 70,07% delle entrate complessive della Regione.</p> <p>Per quanto riguarda i tributi di spettanza statutaria, gli stanziamenti iscritti in bilancio sono stati quantificati prendendo a riferimento gli ultimi dati disponibili, aggiornati, secondo il criterio di prudenza, sulla base dell'andamento del gettito locale e nazionale.</p> <p>Le previsioni di spesa sono state quantificate nel rispetto di principi contabili enunciati nel D. Lgs. 118/2011 e s.m. e sono state predisposte in maniera tale da assicurare ed autorizzare la copertura finanziaria integrale nel triennio 2021-2023 delle spese di funzionamento e delle spese obbligatorie, tenuto conto delle obbligazioni giuridiche in essere, dei contratti, degli oneri del personale e tutte le altre spese di carattere rigido.</p> <p>È stato previsto uno stanziamento di spesa per l'accollo di una quota del contributo in termini di saldo netto da finanziare posto a carico delle Province di Trento e di Bolzano, ai sensi dell'articolo 79 comma 4-bis dello Statuto speciale.</p> <p>È stato altresì previsto uno stanziamento di entrata per il trasferimento da parte del Consiglio Regionale delle somme di cui si è programmato il disinvestimento ai sensi dell'articolo 2 della legge regionale 17 febbraio 2017, n. 1.</p>	<p>Für das Haushaltsjahr 2022 wurden Einnahmen in Höhe von 355.685.753,86 Euro auf Rechnung Kompetenz veranschlagt und Ausgaben in Höhe von 355.685.753,86 Euro genehmigt.</p> <p>Für das Haushaltsjahr 2023 wurden Einnahmen in Höhe von 343.012.332,64 Euro auf Rechnung Kompetenz veranschlagt und Ausgaben in Höhe von 343.012.332,64 Euro genehmigt.</p> <p>Die Einnahmen aus Abgaben werden für das Jahr 2021 auf 252.500.000,00 Euro geschätzt, davon ausstehende Erträge in Höhe von 18.500.000,00 Euro, was 71,07 % der Gesamteinnahmen der Region entspricht.</p> <p>Bezüglich der laut Statut zustehenden Abgaben wurden die Haushaltsansätze auf der Grundlage der jüngsten verfügbaren Daten bestimmt, die nach dem Vorsichtsprinzip aufgrund der Entwicklung des Steueraufkommens auf örtlicher und gesamtstaatlicher Ebene aktualisiert wurden.</p> <p>Die Ausgabenveranschlagungen wurden gemäß den im GvD Nr. 118/2011 i.d.g.F. enthaltenen Haushaltsgrundsätzen bestimmt und dahingehend geplant, dass die vollständige finanzielle Deckung der Betriebsausgaben und der Pflichtausgaben im Dreijahreszeitraum 2021-2023 unter Berücksichtigung der bestehenden Rechtsverpflichtungen, der Verträge, der Personalkosten und aller sonstigen festen Ausgaben gesichert und genehmigt wird.</p> <p>Es wurde ein Ausgabenansatz für die Übernahme eines Anteils des Beitrags betreffend den zu finanzierenden Nettosaldo zu Lasten der Autonomen Provinzen Trient und Bozen im Sinne von Art. 79 Abs. 4-bis des Sonderstatuts vorgesehen.</p> <p>Ferner wurde ein Einnahmenansatz für die Überweisung der im Sinne von Art.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	2 des Regionalgesetzes vom 17. Februar 2017, Nr. 1 zu desinvestierenden Beträge seitens des Regionalrats vorgesehen.
BILANCIO DI PREVISIONE 2021-2023	HAUSHALTSVORANSCHLAG 2021-2023
L'Organo di revisione ha verificato che tutti i documenti contabili sono stati predisposti e redatti sulla base del sistema di codifica della contabilità armonizzata. Il bilancio di previsione viene proposto nel rispetto del pareggio finanziario complessivo di competenza e nel rispetto degli equilibri di parte corrente e in conto capitale.	Aus der Überprüfung seitens des Rechnungsprüferkollegiums geht hervor, dass sämtliche Buchhaltungsunterlagen gemäß dem Kodifizierungssystem der harmonisierten Buchhaltung ausgearbeitet und verfasst wurden. Der Haushaltsvoranschlag wird unter Einhaltung des finanziellen Gesamtausgleichs hinsichtlich der Kompetenz sowie unter Einhaltung der Ausgeglichenheit für den laufenden Teil und auf Kapitalkonto vorgelegt.
<u>1. Riepilogo generale entrate e spese per titoli</u>	<u>1. Allgemeine Zusammenfassung der Einnahmen und der Ausgaben nach Titeln</u>

TIT	DENOMINAZIONE	CASSA 2021	COMPETENZA 2021	COMPETENZA 2022	COMPETENZA 2023
	Fondo di cassa all'1/1/2021	39.400.000,00			
	Fondo pluriennale vincolato per spese correnti				
	Fondo pluriennale vincolato per spese in conto capitale				
	Utilizzo avanzo di Amministrazione				
	- di cui avanzo vincolato utilizzato anticipatamente				
1	Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa	276.000.000,00	252.500.000,00	257.000.000,00	265.000.000,00
2	Trasferimenti correnti	16.670.000,00	16.645.000,00	14.087.294,28	0,00
3	Entrate extratributarie	11.347.020,85	11.409.369,74	9.006.720,88	6.460.593,94
4	Entrate in conto capitale	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00
5	Entrate da riduzione di attività finanziarie	48.426.138,70	48.210.738,70	43.986.738,70	39.946.738,70
7	Anticipazioni da istituto tesoriere/cassiere	3.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00
9	Entrate per conto terzi e partite di giro	16.585.000,00	16.585.000,00	16.585.000,00	16.585.000,00
	TOTALE	372.048.159,55	360.370.108,44	355.685.753,86	343.012.332,64

TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE	411.448.159,55	360.370.108,44	355.685.753,86	343.012.332,64
-------------------------------	----------------	----------------	----------------	----------------

TITEL	BENENNUNG	KASSA 2021	KOMPETENZ 2021	KOMPETENZ 2022	KOMPETENZ 2023
	Kassafonds zum 1.1.2021	39.400.000,00			
	Gebundener Mehrjahresfonds für laufende Ausgaben				
	Gebundener Mehrjahresfonds für Ausgaben auf Kapitalkonto				
	Verwendung des Verwaltungsüberschusses				
	- davon im Voraus verwendeter gebundener Verwaltungsüberschuss				
1	Laufende Einnahmen aus Abgaben, Beiträgen und Ausgleichen	276.000.000,00	252.500.000,00	257.000.000,00	265.000.000,00
2	Laufende Zuwendungen	16.670.000,00	16.645.000,00	14.087.294,28	0,00
3	Außersteuerliche Einnahmen	11.347.020,85	11.409.369,74	9.006.720,88	6.460.593,94
4	Investitionseinnahmen	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00
5	Einnahmen aus dem Abbau von Finanzanlagen	48.426.138,70	48.210.738,70	43.986.738,70	39.946.738,70
7	Schatzmeistervorschüsse	3.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00
9	Einnahmen für Dritte und Durchlaufposten	16.585.000,00	16.585.000,00	16.585.000,00	16.585.000,00
	SUMME TITEL	372.048.159,55	360.370.108,44	355.685.753,86	343.012.332,64
	GESAMTSUMME DER EINNAHMEN	411.448.159,55	360.370.108,44	355.685.753,86	343.012.332,64

E per quanto concerne le spese:

Und was die Ausgaben anbelangt:

TIT	DENOMINAZIONE	CASSA 2021	COMPETENZA 2021	COMPETENZA 2022	COMPETENZA 2023
	Disavanzo di amministrazione				
	Disavanzo derivante da debito autorizzato e non contratto				
1	Spese correnti	293.056.000,33	272.969.000,33	276.400.379,42	267.826.118,70
	-di cui fondo pluriennale vincolato		0,00	0,00	0,00
2	Spese in conto capitale	78.561.508,11	34.398.108,11	30.406.374,44	30.447.213,94
	-di cui fondo pluriennale vincolato		0,00	0,00	0,00
3	Spese per incremento attività finanziarie	19.232.971,96	21.418.000,00	17.294.000,00	13.154.000,00

-di cui fondo pluriennale vincolato		0,00	0,00	0,00
5 Chiusura anticipazioni ricevute da istituto	3.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00
-di cui fondo pluriennale vincolato				
7 Uscite per conto terzi e partite di giro	17.597.679,15	16.585.000,00	16.585.000,00	16.585.000,00
-di cui fondo pluriennale vincolato				
TOTALE GENERALE DELLE SPESE	411.448.159,55	360.370.108,44	355.685.753,86	343.012.332,64

TITEL	BENENNUNG	KASSA 2021	KOMPETENZ 2021	KOMPETENZ 2022	KOMPETENZ 2023
	Verwaltungsfehlbetrag				
	Fehlbetrag aufgrund genehmigter und nicht aufgenommener Verschuldung				
1	Laufende Ausgaben	293.056.000,33	272.969.000,33	276.400.379,42	267.826.118,70
	-davon mehrj. gebundene Fonds		0,00	0,00	0,00
2	Investitionsausgaben	78.561.508,11	34.398.108,11	30.406.374,44	30.447.213,94
	-davon mehrj. gebundene Fonds		0,00	0,00	0,00
3	Ausgaben zur Erhöhung der Finanzanlagen	19.232.971,96	21.418.000,00	17.294.000,00	13.154.000,00
	-davon mehrj. gebundene Fonds		0,00	0,00	0,00
5	Abschluss Schatzmeistervorschüsse	3.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00
	-davon mehrj. gebundene Fonds				
7	Ausgaben für Dritte und Durchlaufposten	17.597.679,15	16.585.000,00	16.585.000,00	16.585.000,00
	-davon mehrj. gebundene Fonds				
	GESAMTSUMME AUSGABEN	411.448.159,55	360.370.108,44	355.685.753,86	343.012.332,64

2. Risultato di amministrazione presunto

Il risultato di amministrazione presunto al 31/12/2020 mostra un avanzo pari ad euro 107.041.829,14 come evidenziato nella seguente tabella:

2. Voraussichtliches Verwaltungsergebnis

Das voraussichtliche Verwaltungsergebnis zum 31.12.2020 weist einen Überschuss in Höhe von 107.041.829,14 Euro auf, wie aus nachstehender Übersicht hervorgeht:

Determinazione del risultato di amministrazione presunto al 31/12/2020:

Risultato di amministrazione iniziale dell'esercizio (+) 2020	230.900.526,72
(+) Fondo pluriennale vincolato iniziale dell'esercizio 2020	37.373.135,67
(+) Entrate già accertate nell'esercizio 2020	426.133.415,72
(-) Uscite già impegnate nell'esercizio 2020	614.744.357,28
(-) Riduzione dei residui attivi già verificatasi nell'esercizio 2020	46.807.444,24
(+) Incremento dei residui attivi già verificatasi nell'esercizio 2020	0,00
(+) Riduzione dei residui passivi già verificatasi nell'esercizio 2020	26.643.555,86
Risultato di amministrazione dell'esercizio 2020 alla data di redazione del bilancio di previsione dell'anno 2021	59.498.832,45
(+) Entrate che prevedo di accertare per il restante periodo dell'esercizio 2020	50.171.304,11
(-) Spese che prevedo di impegnare per il restante periodo dell'esercizio 2020	5.428.307,42
(-) Riduzione dei residui attivi presunta per il restante periodo dell'esercizio 2020	0,00
(+) Incremento dei residui attivi presunto per il restante periodo dell'esercizio 2020	0,00
(+) Riduzione dei residui passivi presunta per il restante periodo dell'esercizio 2020	2.800.000,00
(-) Fondo pluriennale vincolato finale presunto dell'esercizio 2020	0,00
Risultato di amministrazione presunto al 31/12/2020	107.041.829,14

Bestimmung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses zum 31.12.2020:

Verwaltungsergebnis zu Beginn des Haushaltsjahres (+) 2020	230.900.526,72
(+) Zweckgebundener Mehrjahresfonds zu Beginn des Haushaltsjahres 2020	37.373.135,67
(+) Bereits festgestellte Einnahmen im Haushaltsjahr 2020	426.133.415,72
(-) Bereits zweckgebundene Ausgaben im Haushaltsjahr 2020	614.744.357,28
(-) Verminderung der bereits im Haushaltsjahr 2020 aufgetretenen aktiven Rückstände	46.807.444,24
(+) Erhöhung der bereits im Haushaltsjahr 2020 aufgetretenen aktiven Rückstände	0,00
(+) Verminderung der bereits im Haushaltsjahr 2020 aufgetretenen passiven Rückstände	26.643.555,86
Verwaltungsergebnis des Haushaltsjahres 2020 zum Zeitpunkt der Verfassung des Haushaltsvoranschlags für das Jahr 2021	59.498.832,45
(+) Veranschlagte Einnahmen, die über den restlichen Zeitraum des Haushaltsjahres 2020 festgestellt werden	50.171.304,11
(-) Veranschlagte Ausgaben, die über den restlichen Zeitraum des Haushaltsjahres 2020 festgestellt werden	5.428.307,42
(-) Verminderung der für den restlichen Zeitraum des Haushaltsjahres 2020 voraussichtlichen aktiven Rückstände	0,00
(+) Erhöhung der für den restlichen Zeitraum des Haushaltsjahres 2020 voraussichtlichen aktiven Rückstände	0,00
(+) Verminderung der für den restlichen Zeitraum des Haushaltsjahres 2020 voraussichtlichen passiven Rückstände	2.800.000,00
(-) Mehrjähriger im Haushaltsjahr 2020 vermuteter gebundener End-Fonds	0,00
Vermutetes Verwaltungsergebnis zum 31.12.2020	107.041.829,14

Il risultato di amministrazione presunto alla data del 31/12/2020 risulta totalmente disponibile.	Das voraussichtliche Verwaltungsergebnis zum 31.12.2020 ist zur Gänze verfügbar.
3. Verifica degli equilibri di bilancio	3. Überprüfung der Haushaltsausgeglichenheit
La tabella degli equilibri di bilancio, contenuta nel bilancio di previsione 2021-2023, dà dimostrazione del rispetto dei vincoli di legge, ossia del conseguimento degli equilibri di bilancio.	Im Haushaltsvoranschlag 2021-2023 ist die Übersicht zum Nachweis der Einhaltung der gesetzlichen Auflagen – d. h. der Ausgeglichenheit des Haushalts – enthalten.

EQUILIBRI DI BILANCIO		2021	2022	2023
Utilizzo risultato di amministrazione presunto per il finanziamento di spese correnti e al rimborso di prestiti	(+)	0,00	0,00	0,00
Ripiano disavanzo presunto di amministrazione esercizio precedente	(-)	0,00	0,00	0,00
Fondo pluriennale vincolato per spese correnti iscritto in entrata	(+)	0,00	0,00	0,00
Entrate titoli 1-2-3	(+)	280.554.369,74	280.094.015,16	271.460.593,94
Entrate in conto capitale per Contributi agli investimenti direttamente destinati al rimborso dei prestiti da amministrazioni pubbliche	(+)	0,00	0,00	0,00
Entrate Titolo 4.03 - Altri trasferimenti in conto capitale	(+)	0,00	0,00	0,00
Entrate in c/capitale destinate all'estinzione anticipata di prestiti	(+)	0,00	0,00	0,00
Entrate per accensioni di prestiti destinate all'estinzione anticipata di prestiti	(+)	0,00	0,00	0,00
Entrate di parte capitale destinate a spese correnti in base a specifiche disposizioni di legge o dei principi contabili	(+)	0,00	0,00	0,00
Spese correnti	(-)	272.969.000,33	276.400.379,42	267.826.118,70

- di cui fondo pluriennale vincolato		0,00	0,00	0,00
Spese Titolo 2.04 - Altri trasferimenti in conto capitale	(-)	0,00	0,00	0,00
Variazioni di attività finanziarie (se negativo)	(-)	0,00	0,00	0,00
Rimborso prestiti	(-)	0,00	0,00	0,00
- di cui Fondo anticipazioni di liquidità		0,00	0,00	0,00
- di cui per estinzione anticipata di prestiti		0,00	0,00	0,00
A) Equilibrio di parte corrente		7.585.369,41	3.693.635,74	3.634.475,24
Utilizzo risultato presunto di amministrazione per il finanziamento di spese d'investimento	(+)	0,00	0,00	0,00
Fondo pluriennale vincolato per spese in conto capitale iscritto in entrata	(+)	0,00	0,00	0,00
Entrate in conto capitale (Titolo 4)	(+)	20.000,00	20.000,00	20.000,00
Entrate Titolo 5.01.01 - Alienazioni di partecipazioni	(+)	0,00	0,00	0,00
Entrate per accensioni di prestiti (titolo 6)	(+)	0,00	0,00	0,00
Entrate in conto capitale per Contributi agli investimenti direttamente destinati al rimborso dei prestiti da amministrazioni pubbliche	(-)	0,00	0,00	0,00
Entrate in c/capitale destinate all'estinzione anticipata di prestiti	(-)	0,00	0,00	0,00
Entrate di parte capitale destinate a spese correnti in base a specifiche disposizioni di legge o dei principi contabili	(-)	0,00	0,00	0,00
Entrate per accensioni di prestiti destinate all'estinzione anticipata di prestiti	(-)	0,00	0,00	0,00
Entrate Titolo 4.03 - Altri trasferimenti in conto capitale	(-)	0,00	0,00	0,00
Spese in conto capitale	(-)	34.398.108,11	30.406.374,44	30.447.213,94
- di cui fondo pluriennale vincolato		0,00	0,00	0,00
Spese Titolo 2.04 - Altri trasferimenti in conto capitale	(+)	0,00	0,00	0,00
Spese Titolo 3.01.01 - Acquisizioni di partecipazioni e conferimenti di capitale	(-)	0,00	0,00	0,00
Ripiano disavanzo pregresso derivante da debito autorizzato e non contratto (presunto)	(-)	0,00	0,00	0,00
Variazioni di attività finanziarie (se positivo)	(+)	26.792.738,70	26.692.738,70	26.792.738,70
B) Equilibrio di parte capitale		-7.585.369,41	-3.693.635,74	-3.634.475,24
Utilizzo risultato presunto di amministrazione al finanziamento di attività finanziarie	(+)	0,00	0,00	0,00
Fondo pluriennale vincolato per incremento di attività finanziarie iscritto in entrata	(+)	0,00	0,00	0,00
Entrate titolo 5.00 - Riduzioni attività finanziarie	(+)	48.210.738,70	43.986.738,70	39.946.738,70
Spese titolo 3.00 - Incremento attività finanziarie	(-)	21.418.000,00	17.294.000,00	13.154.000,00
- di cui fondo pluriennale vincolato		0,00	0,00	0,00
Entrate Titolo 5.01.01 - Alienazioni di partecipazioni	(-)	0,00	0,00	0,00

Spese Titolo 3.01.01 - Acquisizioni di partecipazioni e conferimenti di capitale	(+)	0,00	0,00	0,00
C) Variazioni attività finanziaria		26.792.738,70	26.692.738,70	26.792.738,70
EQUILIBRIO FINALE (D=A+B)		0,00	0,00	0,00

		2021	2022	2023
BILANZAUSGLEICH				
Geschätzter Anteil des Verwaltungsergebnisses für die Finanzierung der laufenden Ausgaben und der Darlehensrückzahlung	(+)	0,00	0,00	0,00
Ausgleich des voraussichtlichen Verwaltungsdefizits des vorhergehenden Geschäftsjahres	(-)	0,00	0,00	0,00
Zweckgebundener Mehrjahresfonds für laufende Ausgaben auf der Einnahmenseite	(+)	0,00	0,00	0,00
Einnahmen Titel 1-2-3	(+)	280.554.369,74	280.094.015,16	271.460.593,94
Vermögenswirksame Einnahmen als Investitionsbeiträge veranschlagt für die Rückzahlung von Verbindlichkeiten an öffentliche Verwaltungen	(+)	0,00	0,00	0,00
Einnahmen Titel 4.03 - Sonstige Investitionszuwendungen	(+)	0,00	0,00	0,00
Für die vorzeitige Tilgung von Darlehen bestimmte Investitionseinnahmen	(+)	0,00	0,00	0,00
Einnahmen durch Aufnahme von Forderungen für die vorzeitige Tilgung von Darlehen	(+)	0,00	0,00	0,00
Einnahmen von Kapitalanteilen für laufende Ausgaben gemäß entsprechender Gesetzesbestimmungen oder Rechnungslegungsgrundsätze	(+)	0,00	0,00	0,00
Laufende Ausgaben	(-)	272.969.000,33	276.400.379,42	267.826.118,70
- davon zweckgebundener Mehrjahresfonds		0,00	0,00	0,00
Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Investitionszuwendungen	(-)	0,00	0,00	0,00
Veränderungen der Finanzanlagen (falls negativ)	(-)	0,00	0,00	0,00
Rückzahlung von Darlehen	(-)	0,00	0,00	0,00
- davon Fonds für Liquiditätsvorschuss		0,00	0,00	0,00
- davon für die vorzeitige Tilgung von Darlehen		0,00	0,00	0,00
A) Ausgleich laufender Anteil		7.585.369,41	3.693.635,74	3.634.475,24
Verwendung des voraussichtlichen zweckgebundenen Verwaltungsergebnisses zur Finanzierung von Investitionsausgaben	(+)	0,00	0,00	0,00
Zweckgebundener Mehrjahresfonds für laufende Ausgaben eingeschrieben in den Einnahmen	(+)	0,00	0,00	0,00
Investitionseinnahmen (Titel 4)	(+)	20.000,00	20.000,00	20.000,00
Einnahmen Titel 5.01.01 - Veräußerungen von Beteiligungen	(+)	0,00	0,00	0,00

Einnahmen für die Aufnahme von Darlehen (Titel 6)	(+)	0,00	0,00	0,00
Investitionseinnahmen für Investitionsbeiträge veranschlagt zur Tilgung von Darlehen an die öffentlichen Verwaltungen	(-)	0,00	0,00	0,00
Für die vorzeitige Tilgung von Darlehen bestimmte Investitionseinnahmen	(-)	0,00	0,00	0,00
Investitionseinnahmen für laufende Ausgaben gemäß entsprechender Gesetzesbestimmungen oder Rechnungslegungsgrundsätze	(-)	0,00	0,00	0,00
Einnahmen durch Aufnahmen von Darlehen für die vorzeitige Tilgung von Darlehen	(-)	0,00	0,00	0,00
Einnahmen Titel 4.03 - Sonstige Investitionszuwendungen	(-)	0,00	0,00	0,00
Investitionsausgaben	(-)	34.398.108,11	30.406.374,44	30.447.213,94
- davon zweckgebundener Mehrjahresfonds		0,00	0,00	0,00
Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Investitionszuwendungen	(+)	0,00	0,00	0,00
Ausgaben Titel 3.01.01 - Akquisitionen von Beteiligungen und Kapitalzuführungen	(-)	0,00	0,00	0,00
Vorheriger Fehlbetrag aus (voraussichtlichen) genehmigten und nicht vertraglich vereinbarten Schulden	(-)	0,00	0,00	0,00
Veränderungen der Finanzanlagen (falls positiv)	(+)	26.792.738,70	26.692.738,70	26.792.738,70
B) Ausgleich Investitionsanteil		-7.585.369,41	-3.693.635,74	-3.634.475,24
Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses zur Finanzierung von Finanzanlagen	(+)	0,00	0,00	0,00
Zweckgebundener Mehrjahresfonds für Ausgaben zur Erhöhung der Finanztätigkeiten auf der Einnahmenseite	(+)	0,00	0,00	0,00
Einnahmen Titel 5.00 - Verminderung der Finanzanlagen	(+)	48.210.738,70	43.986.738,70	39.946.738,70
Ausgaben Titel 3.00 - Erhöhung der Finanzanlagen	(-)	21.418.000,00	17.294.000,00	13.154.000,00
- davon zweckgebundener Mehrjahresfonds		0,00	0,00	0,00
Einnahmen Titel 5.01.01 - Veräußerungen von Beteiligungen	(-)	0,00	0,00	0,00
Ausgaben Titel 3.01.01 - Akquisitionen von Beteiligungen und Kapitalzuführungen	(+)	0,00	0,00	0,00
C) Änderungen der Finanzanlagen		26.792.738,70	26.692.738,70	26.792.738,70
ENDAUSGLEICH (D=A+B)		0,00	0,00	0,00

<p>L'equilibrio di parte corrente viene totalmente destinato alla copertura degli investimenti pluriennali.</p>	<p>Der laufende Saldo wird zur Gänze für die Deckung der mehrjährigen Investitionen bestimmt.</p>
<p><u>4. Verifica rispetto pareggio bilancio</u></p>	<p><u>4. Überprüfung der Einhaltung des Haushaltsausgleichs</u></p>
<p>Con la legge 30 dicembre 2018, n. 145 (legge di bilancio 2019) sono state introdotte innovazioni in materia di equilibrio di bilancio degli enti territoriali a decorrere dall'anno 2019.</p> <p>In particolare, l'articolo 1, commi 819 e 820, della succitata legge n. 145, in attuazione delle sentenze della Corte Costituzionale n. 247 del 2017 e n. 101 del 2018, prevede che le regioni a statuto speciale, le province autonome e gli enti locali, a partire dal 2019, possano utilizzare il risultato di amministrazione e il fondo pluriennale vincolato di entrata e di spesa nel rispetto delle sole disposizioni previste dal decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118.</p> <p>È stata conseguentemente sancita la disapplicazione, a decorrere dall'anno 2019, delle norme sul pareggio di bilancio contenute nei commi 465 e seguenti dell'articolo 1 della legge 11 dicembre 2016, n. 232.</p>	<p>Durch das Gesetz Nr. 145 vom 30. Dezember 2018 (Haushaltsgesetz 2019) wurden neue Bestimmungen in Sachen Haushaltsgleichgewicht der Gebietskörperschaften ab 2019 eingeführt.</p> <p>Insbesondere ist in Art. 1 Abs. 819 und 820 des oben genannten Gesetzes Nr. 145 unter Anwendung der Erkenntnisse des Verfassungsgerichtshofs Nr. 247/2017 und 101/2018 vorgesehen, dass die Regionen mit Sonderstatut, die Autonomen Provinzen und die öffentlichen Körperschaften ab 2019 bei der Verwendung des Verwaltungsergebnisses und des gebundenen Mehrjahresfonds der Einnahmen und der Ausgaben lediglich die Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 118 vom 23. Juni 2011 zu beachten haben.</p> <p>Demzufolge wurde die Nichtanwendung der in Art. 1 Abs. 465 ff. Gesetz Nr. 232 vom 11. Dezember 2016 enthaltenen Bestimmungen betreffend den Haushaltsausgleich ab dem Jahr 2019 verfügt.</p>
<p><u>5. Fondi di riserva e accantonamenti</u></p>	<p><u>5. Reservefonds und Rücklagen</u></p>

<p><u>Fondo crediti di dubbia esigibilità (FCDE)</u></p> <p>Il principio applicato 4/2, punto 3.3. prevede che le entrate di dubbia e difficile esazione siano accertate per l'intero importo del credito.</p> <p>Per i crediti di dubbia e difficile esazione accertati nell'esercizio è effettuato un accantonamento al fondo crediti di dubbia esigibilità, vincolando una quota dell'avanzo di amministrazione. A tal fine è stanziata nel bilancio di previsione un'apposita posta contabile, denominata "Accantonamento al fondo crediti di dubbia esigibilità" il cui ammontare è determinato in considerazione della dimensione degli stanziamenti relativi ai crediti che si prevede si formeranno nell'esercizio, della loro natura e dell'andamento del fenomeno negli ultimi cinque esercizi precedenti (la media del rapporto tra incassi e accertamenti per ciascuna tipologia di entrata).</p> <p>In base al suddetto principio non hanno formato oggetto di svalutazione le entrate di natura tributaria che sono accertate per cassa e i crediti da amministrazioni pubbliche. Sono stati presi in considerazione i contributi da assicurazioni anti incendi, le entrate derivanti da redditi su fabbricati e terreni e altre entrate diverse.</p> <p>Il procedimento di calcolo ha portato a determinare un valore di accantonamento per ogni singolo esercizio, che l'Ente ha giudicato esiguo e di conseguenza ha ritenuto di non effettuare alcun accantonamento al Fondo crediti di dubbia esigibilità, come evidenziato nell'apposito allegato al bilancio.</p>	<p><u>Fonds für zweifelhafte Forderungen</u></p> <p>Gemäß dem angewandten Haushaltsgrundsatz 4/2 Punkt 3.3 ist bei Einnahmen aus zweifelhaften und notleidenden Forderungen der Gesamtbetrag der Forderung festzustellen.</p> <p>Für die im Haushaltsjahr festgestellten zweifelhaften und notleidenden Forderungen wird eine Rücklage in den Fonds für zweifelhafte Forderungen vorgenommen, indem ein Anteil des Verwaltungsüberschusses gebunden wird.</p> <p>Zu diesem Zweck wird im Haushaltsvoranschlag ein spezifischer Posten mit der Benennung „Rücklage in den Fonds für zweifelhafte Forderungen“ angesetzt, dessen Höhe unter Berücksichtigung der Höhe der Ansätze für die im Haushaltsjahr voraussichtlich entstehenden Forderungen, deren Art sowie deren Entwicklung in den letzten fünf vorausgehenden Haushaltsjahren (durchschnittliches Verhältnis zwischen Einhebungen und Feststellungen für jede Einnahmentypologie) festzulegen ist.</p> <p>Demzufolge wurden die per Kassa festgestellten Steuereinnahmen sowie die Forderungen an öffentliche Verwaltungen keiner Abwertung unterzogen. Es wurden die Beiträge aus Brandschutzversicherungen, die Einnahmen betreffend Erträge aus Gebäuden und Grundstücken sowie weitere sonstige Einnahmen berücksichtigt.</p> <p>Das Berechnungsverfahren hat zur Festsetzung eines Rücklagewerts für jedes einzelne Haushaltsjahr geführt, den die Körperschaft als gering bewertet und in der Folge beschlossen hat, keine Rücklage in den Fonds für zweifelhafte Forderungen vorzunehmen, was in der entsprechenden Anlage zum Haushalt</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	hervorgehoben ist.
<p><u>Fondo rischi contenzioso legale</u></p> <p>In relazione ai contenziosi in corso, sulla base della ricognizione svolta dall'Ufficio legale, è stato previsto uno stanziamento sull'apposito fondo dell'esercizio 2021 pari ad euro 57.000,00.</p>	<p><u>Risikofonds für Gerichtsverfahren</u></p> <p>Aufgrund einer vom Amt für Rechtsangelegenheiten durchgeführten Erfassung der anhängigen Streitverfahren wurden im betreffenden Fonds für das Haushaltsjahr 2021 57.000,00 Euro angesetzt</p>
<p><u>Fondo rischi per prestazione di garanzie</u></p> <p>Come previsto dal principio contabile applicato concernente la contabilità finanziaria, allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011, è stato istituito, nel rispetto del principio della prudenza, il fondo rischi per prestazioni di garanzie quantificando l'importo sulla base della rata di ammortamento annuale, costituita dalle due quote capitale semestrali e dalle quote interessi annui, netto della quota del risultato di amministrazione dell'esercizio 2019 già accantonata allo scopo.</p>	<p><u>Risikofonds für die Leistung von Garantien</u></p> <p>Gemäß dem angewandten Haushaltsgrundsatz der Finanzbuchhaltung (Anlage 4/2 zum GvD Nr. 118/2011) wurde im Einklang mit dem Vorsichtsprinzip der Risikofonds für die Leistung von Garantien eingerichtet, wobei der Betrag des Fonds auf der Grundlage der jährlichen Abschreibungsrate berechnet wurde, die sich aus den beiden halbjährlichen Kapitalanteilen und aus den jährlichen Zinsanteilen abzüglich des zu diesem Zweck bereits zurückgelegten Anteils des Verwaltungsergebnisses des Haushaltsjahres 2019 zusammensetzt.</p>
<p><u>Fondo perdite società partecipate</u></p> <p>L'Ente non ha ritenuto di iscrivere in bilancio alcun stanziamento per al Fondo per le perdite delle Società partecipate avendo riscontrato l'insussistenza di perdite non immediatamente ripianate.</p> <p>Il collegio invita l'Amministrazione a monitorare costantemente l'andamento delle società partecipate.</p>	<p><u>Verlustfonds beteiligte Gesellschaften</u></p> <p>Die Körperschaft hat es nicht für notwendig erachtet, Beträge für den Fonds für die Verluste der beteiligten Gesellschaften anzusetzen, da festgestellt wurde, dass keine Verluste vorhanden sind, die nicht unmittelbar abgeschrieben werden können.</p> <p>Das Kollegium fordert die Verwaltung auf, den Verlauf der beteiligten Gesellschaften konstant zu überwachen.</p>
<p><u>Fondo di riserva per spese obbligatorie</u></p> <p>La consistenza del fondo di riserva per spese obbligatorie è stata previsto nei seguenti importi:</p> <p>anno 2021 - euro 2.000.000</p>	<p><u>Rücklagen für Pflichtausgaben</u></p> <p>Die Rücklagen für Pflichtausgaben betragen:</p> <p>Jahr 2021 – 2.000.000 Euro</p>

<p>anno 2022 – euro 1.000.000 anno 2023 – euro 1.000.000</p>	<p>Jahr 2022 – 1.000.000 Euro Jahr 2023 – 1.000.000 Euro</p>
<p><u>Fondo di riserva per spese impreviste</u> La consistenza del fondo di riserva per spese impreviste è stata accantonata nei seguenti importi: anno 2021 - euro 500.000 anno 2022 – euro 500.000 anno 2023 – euro 500.000.</p>	<p><u>Rücklagen für unvorhergesehene Ausgaben</u> Die Rücklagen für unvorhergesehene Ausgaben betragen: Jahr 2021 - 500.000 Euro Jahr 2022 – 500.000 Euro Jahr 2023 – 500.000 Euro.</p>
<p><u>6. Spese per il personale</u> Le previsioni di spesa sono state quantificate nel rispetto di principi contabili enunciati nel D. Lgs. 118/2011 e s.m. e sono state predisposte in maniera tale da assicurare ed autorizzare la copertura finanziaria integrale nel triennio 2021-2023 delle spese di funzionamento e delle spese obbligatorie, tenuto conto delle obbligazioni giuridiche in essere, dei contratti, degli oneri del personale e di tutte le altre spese di carattere rigido. Come previsto dal D.Lgs. 118/2011 e s.m., sono state disaggregate le spese di personale per le singole missioni e programmi rappresentati a bilancio: la spesa è stata disaggregata, in particolare, distinguendo le retribuzioni lorde, i contributi a carico dell'ente e l'imposta regionale sulle attività produttive. Infine al Fondo per il finanziamento dei maggiori oneri connessi ai rinnovi dei contratti collettivi di lavoro del personale è stata accantonata una somma di euro 1.400.000 per ciascuno degli esercizi 2021-2023.</p>	<p><u>6. Personalkosten</u> Die Ausgabenveranschlagungen wurden gemäß den im GvD Nr. 118/2011 i.d.g.F. enthaltenen Haushaltsgrundsätzen bestimmt und dahingehend geplant, dass die vollständige finanzielle Deckung der Betriebsausgaben und der Pflichtausgaben im Dreijahreszeitraum 2021-2023 unter Berücksichtigung der bestehenden Rechtsverpflichtungen, der Verträge, der Personalkosten und aller sonstigen festen Ausgaben gesichert und genehmigt wird. Wie im GvD Nr. 118/2011 i.d.g.F. vorgesehen, wurden die Personalausgaben im Haushalt nach den einzelnen Aufgabenbereichen und Programmen wiedergegeben. Insbesondere wurden die Ausgaben betreffend die Bruttobesoldungen, die Beiträge zu Lasten der Körperschaft und die regionale Wertschöpfungssteuer getrennt angeführt. Schließlich wurde im Fonds für die Finanzierung der Mehrausgaben, die mit der Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal zusammenhängen, für</p>

	jedes der Haushaltsjahre 2021-2023 ein Betrag von 1.400.000 Euro zurückgelegt.
ORGANISMI STRUMENTALI E PARTECIPAZIONI	INSTRUMENTALE EINRICHTUNGEN UND BETEILIGUNGEN
<p>La Giunta regionale, con deliberazione n. 215 del 22 settembre 2017, ha provveduto ad effettuare la revisione straordinaria delle partecipazioni di cui all'art. 24 del DLgs 19 agosto 2016 n. 175.</p> <p>La Giunta regionale, con deliberazione n. 274 del 18 dicembre 2019 e n. 107 del 29 giugno 2020, ha provveduto alla determinazione del Gruppo amministrazione pubblica (GAP) e del perimetro di consolidamento (Gruppo bilancio consolidato – GBC) della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige/Südtirol per l'anno 2019.</p> <p>La Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, ai sensi del combinato disposto dell'art. 1 comma 2 lettera b) e dell'art. 67 del D. Lgs 118/2011, ha un organismo strumentale, costituito dal Consiglio regionale del Trentino – Alto Adige, il quale ha predisposto, in attuazione alla disposizione contenuta nell'art. 2 della L.R. 17/2/2017 n. 1 “Disposizioni in materia di finanziamento del Consiglio regionale”, un programma pluriennale di disinvestimento delle somme impiegate in strumenti finanziari, da trasferire al bilancio regionale.</p> <p>Nel bilancio di previsione 2021 – 2023 risultano stanziati al titolo delle entrate da trasferimenti correnti (da parte del Consiglio regionale) somme disinvestite pari ad euro 16.620.000,00 per l'esercizio 2021, euro 14.087.294,28 per l'esercizio 2022 e pari a zero per l'esercizio 2023.</p>	<p>Die Regionalregierung hat die in Art. 24 des GvD Nr. 175 vom 19. August 2016 vorgesehene außerordentliche Revision der Gesellschaftsbeteiligungen mit Beschluss Nr. 215 vom 22. September 2017 durchgeführt.</p> <p>Die Regionalregierung hat mit Beschluss Nr. 274 vom 18. Dezember 2019 und Nr. 107 vom 20. Juni 2020 die Zusammensetzung der Gruppe Öffentliche Verwaltung und des Konsolidierungskreises (Gruppe Konsolidierter Haushalt) der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2019 festgelegt.</p> <p>Die Autonome Region Trentino-Südtirol verfügt im Sinne von Art. 1 Abs. 2 Buchst. b) in Verbindung mit Art. 67 dGvD Nr. 118/2011 über eine instrumentale Einrichtung, den Regionalrat von Trentino-Südtirol, der in Umsetzung des Art. 2 RG Nr. 1 vom 17. Februar 2017 „Bestimmungen zur Finanzierung des Regionalrates“ ein Mehrjahresprogramm zur Desinvestition jeder in Finanzinstrumenten eingesetzten Beträge, die in den Haushalt der Region zu übertragen sind, erstellt hat.</p> <p>Im Haushaltsvoranschlag 2021-2023 sind unter dem Titel Einnahmen aus laufenden Zuwendungen (seitens des Regionalrats) desinvestierte Beträge in der Höhe von Euro 16.620.000,00 für das Haushaltsjahr 2021, Euro 14.087.294,28 für das Haushaltsjahr 2022 und gleich Null für das Haushaltsjahr 2023 angesetzt.</p>
DISEGNO DI LEGGE REGIONALE DI STABILITÀ	ENTWURF DES REGIONALEN STABILITÄTSGESETZES

<p>Il Collegio ha preso in esame il disegno di legge regionale di stabilità 2021 e la relativa relazione approvati dalla Giunta regionale con deliberazione n. 182 del 5 novembre 2020.</p> <p>L'art. 4 dell'esaminato disegno di legge prevede nuove autorizzazioni, riduzioni di spesa e relativa copertura finanziaria riassumibili nei seguenti importi:</p>	<p>Das Kollegium hat den mit Beschluss der Regionalregierung Nr. 182 vom 5. November 2020 genehmigten Entwurf des regionalen Stabilitätsgesetzes 2021 samt Begleitbericht überprüft.</p> <p>In Art. 4 des überprüften Gesetzentwurfs werden neue Ausgabenermächtigungen und Ausgabenkürzungen sowie die entsprechende finanzielle Deckung wie folgt vorgesehen:</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	2021	2022	2023
Nuove o ulteriori autorizzazioni di spesa:	4.462.000,00	3.205.705,75	64.238.492,64
Copertura finanziaria a mezzo di riduzioni di precedenti autorizzazioni di spesa:	1.901.645,17	65.000,00	0,00
Copertura finanziaria a mezzo di maggiori entrate:	2.560.354,83	3.140.705,75	64.238.492,64

	2021	2022	2023
Neue oder weitere Ausgabenermächtigungen:	4.462.000,00	3.205.705,75	64.238.492,64
Finanzielle Deckung durch Kürzung vorher genehmigter Ausgaben:	1.901.645,17	65.000,00	0,00
Finanzielle Deckung durch Mehreinnahmen:	2.560.354,83	3.140.705,75	64.238.492,64

<p>Con il disegno di legge esaminato, la Regione provvede al rifinanziamento delle leggi di spesa regionali, con esclusione delle spese obbligatorie e delle spese continuative, nonché alla riduzione di precedenti autorizzazioni legislative di spesa.</p>	<p>Mit dem überprüften Gesetzentwurf sorgt die Region für die Neufinanzierung der regionalen Ausgabengesetze mit Ausnahme der Pflichtausgaben und der kontinuierlichen Ausgaben sowie für die Kürzung vorher gesetzlich genehmigter Ausgaben.</p>
<p>CONSIDERAZIONI FINALI</p>	<p>SCHLUSSBEMERKUNGEN</p>
<p>Il Collegio, a conclusione delle verifiche esposte nei punti precedenti e sulla</p>	<p>Nach Abschluss der oben erwähnten Überprüfungen und auf der Grundlage</p>

<p>base degli elementi acquisiti, ritiene:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. congrue le previsioni di spesa; 2. attendibili le previsioni di entrata; 3. coerenti le previsioni di entrata e di spesa con gli atti di programmazione interna e con le disposizioni di legge vigenti, anche tenuto conto dei vincoli di finanza pubblica; 	<p>deren Ergebnisse erachtet das Kollegium:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. die Ausgabenvoranschläge als angemessen, 2. die Einnahmenvoranschläge als glaubwürdig, <p>da die Einnahmen- und Ausgabenvoranschläge als mit den internen Planungsdokumenten sowie mit den geltenden Gesetzesbestimmungen, auch unter Berücksichtigung der Auflagen in Sachen öffentliche Finanzen, übereinstimmend.</p>
<p>Infine anche in considerazione del contenuto della delibera della Corte dei conti 7 ottobre 2020 n. 18/SEZAUT/2020/INPR ad oggetto: «Linee di indirizzo per i controlli interni durante l'emergenza da COVID-19» invita l'Amministrazione ad un puntuale e costante controllo delle grandezze economiche e monetarie della gestione al fine di garantire il perseguimento dell'obiettivo del mantenimento degli equilibri finanziari.</p> <p>Ed esprime, pertanto, considerato quanto sopra esposto</p> <p style="text-align: center;">parere favorevole</p> <p>in ordine all'approvazione del disegno di legge regionale avente ad oggetto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2021-2023.</p> <p>li, 13 novembre 2020</p>	<p>Schließlich fordert es die Verwaltung auch unter Berücksichtigung des Inhalts des Beschlusses des Rechnungshofes Nr. 18/SEZAUT/2020/INPR vom 7. Oktober 2020 betreffend: «Leitlinien für die internen Überprüfungen während des Notstandes wegen COVID-19» zu einer genauen und konstanten Überprüfung der wirtschaftlichen und monetären Größen der Geschäftsführung auf, um das Erreichen des Ziels der Aufrechterhaltung der finanziellen Gleichgewichte zu garantieren,</p> <p>und gibt demnach unter Berücksichtigung der obigen Darlegungen seine</p> <p style="text-align: center;">positive Stellungnahme</p> <p>zur Genehmigung des regionalen Gesetzentwurfes betreffend den Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2021-2023 ab.</p> <p>den 13. November 2020</p>